

# La Voz de Menorca

Numero suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año IV.- Número 793

SUSCRIPCIÓN (En la Isla al mes más... 1'00  
Resto de España »... 1'25  
Extranjero »... 2'00)

Mahón, martes 1.º Junio de 1909

Redacción Nueva, 27 — Teléfono, 3.  
Administración Castillo, 25 — Teléfono, 123

## Memorandum

Para mañana

**Consultorio jurídico gratuito del partido republicano.**—Directores don Pedro Ba lester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 8 a 8 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

**Consultorio de la Gota de Leche.**—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

**Dispensario de la Liga Antituberculosa.**—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres a cuatro de la tarde. Domicilio: Hospital Civil.

**Dispensario Oftalmológico Municipal.**—Director don Lorenzo Pons Marqués, Médico.—Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 a 11 mañana, Hospital Civil.

**Oficinas.**—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de 9 mañana a 1 tarde.

**Giro mutuo.**—De nueve y media a doce y media de la tarde, los días laborables, despacho calle Puente Castillo número 10.

**Aduana Nacional.**—Oficinas abiertas los días laborables de 9 a 1. En los muelles de sol a sol.

**Telégrafos.**—De sol a sol el Semáforo de Bajoli.—De 8 mañana a 9 noche las estaciones de Mahón y Ciudadela.—De 8 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde la de Mercadal.

**Teléfonos.**—Comunicación permanente con la Central de la Red Urbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3, y con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente y Llu-mesanas.

**Biblioteca Pública.**—Abierta todos los días laborables de nueve mañana a dos tarde.

**Museo de Historia Natural y Arte.**—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez a doce mañana, y los jueves por la tarde de 3 a 5.

**Correos.**—Recepción y entrega de certificados, valores declarados y objetos asegurados, paquetes postales de 9 a 1 tarde.

**Automóviles.**—Llega de Ciudadela y pueblos del interior a las 9 horas y treinta minutos de la mañana. Sale para dichos puntos a las dos de la tarde.

**Vapor correo.**—Llega de Barcelona con escalos en las primeras horas de la tarde.

**Santos del día.**—San Marcelino.

**Sol.**—Sale a las 4 h. 23 m. mañana, pónese a las 7 h. 11 m. tarde.

**Luna.**—Sale a las 6 h. 15 m. mañana, pónese a las 3 h. y 47 m. de la noche.

## ALAYOR

**Telégrafos.**—Días laborables de 8 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 a 12 solamente.

**Correos.**—Horas de entrada y salida del correo: Todos los días menos los viernes. Llega procedente de Mahón a las 14 y 30. Sale para Ciudadela a las 14 y 30. Llega procedente de Ciudadela a las 8 y 50. Sale para Mahón a las 9 y 5. Los viernes sale para Mahón a las 8 y 5 y para Ciudadela a las 12 y 45. Además hay una expedición semanal que sale para Mahón combinada con la llegada del vapor correo de Palma.

**Horas de despacho.**—Recepción y entrega de paquetes postales, valores declarados, objetos asegurados y certificados, los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, de 9 a 11 mañana y de 3 a 5 tarde; sábados, de 8 a 11 y de 3 a 5; domingo, de 9 a 11. Recogida del buzón del estanco a las 7 y a las 12 y del de la Administración a la llegada del correo.

**Cartas en lista.**—De 11 a 13 todos los días.

## POR EL BOTÍN

La falta absoluta de todo sentido ético en la política dinástica se demuestra constantemente en los incidentes más insignificantes de las luchas que surgen a cada momento entre las oligarquías que offician de partidos.

El caso de Urzáiz es único en toda la historia de la Restauración. ¿Será Urzáiz el único dinástico para quien las palabras moralidad y honradez sean algo más que palabras?

Se ha discutido el proyecto de Comunicaciones marítimas, y en los debates se han dicho horrores contra el proyecto y contra la moralidad del proyecto. Los correligionarios de Moret y los de Canalejas extremaron la oposición por creerlo ruinoso a los intereses del país y por creerlo inmoral. Una conferencia celebrada por Maura con aquellos dos personajes puso término a la oposición de liberales y demócratas.

¿Cuántos liberales se han separado del señor Moret, cuántos demócratas del señor Canalejas? Ninguno. ¿Es que se han convencido de que el proyecto es bueno, de que la parte que ellos calificaban de inmoral ha desaparecido? En manera alguna; hoy, como antes, dicen que el proyecto es malo, que el proyecto tiene en el fondo algo reñido con la ética y que lo han dejado pasar por cumplir deberes de disciplina.

¿Una disciplina opuesta al bien público, una disciplina contraria a los intereses de la moral! ¿No es ello estúpido? ¿Puede creerse en el sentido ético de esas gentes?

Si el proyecto de Comunicaciones marítimas es todo lo malo que se ha dicho; si se le combatía por eso, y no por motivos de otra índole, ¿por qué ceder? ¿por qué no imitar a Urzáiz? ¿por qué no separarse de las filas del moretismo y del canalejismo si Moret y Canalejas mandaron transigir? En cuestiones de ética ¿puede obligar la disciplina de partido? Cuando se trata de defender los intereses generales del país contra los intereses particularísimos, ¿hay disciplina de partido que obligue a sacrificar los primeros a los últimos?

A poco que se analice se descubre que todo en esas banderías, azote del país, es egoísmo, ambiciones miserables, repugnantes concupiscencias. ¿Cómo han de separarse de las filas de Moret y de las filas de Canalejas los que en ellas forman sin más ideal que medrar? Carteras, direcciones, subsecretarías, gobiernos civiles, sinicura; eso es lo que se persigue, eso es lo que se ambiciona, eso es lo que se anhela. Si no fuera así hubieran imitado a Urzáiz, que por cuestiones de moralidad se separó de la bandería liberal y por cuestiones de moralidad abandonó al campo mauritano, sabiendo que jamás volverá a ser ministro.

Solos, completamente solos, estarían a estas rechas los señores Moret y Canalejas si los que, invocando los intereses del país y razones de moralidad, han combatido lo de los azúcares, lo de la escuadra y lo de las comunicaciones marítimas hubieran ajustado su conducta a la lógica, si hubieran sido consecuentes, si hubieran practicado.

Pero no, no podían hacerlo, porque de lo contrario se quedaban sin la parte de botín a que creen tener derecho en el próximo reparto.

(De *El Mercantil Valenciano*.)

## CRÓNICA RIMADA EL BAÑO DE LA MAESTRA

Hubo en el Ayuntamiento, de la ciudad de Bilbao una sesión divertida, que tamañita ha dejado a todas las que en el nuestro en estos últimos años con regocijo del público los jueves se celebraron, y en las que las discusiones sobre dictámenes vanos dieron lugar a discursos de tonos muy elevados. Se trataba de una cosa sencilla: instalar un baño en una escuela de niñas; mejora que, al fin y al cabo, además de ser higiénica, no representaba un gasto que el municipal tesoro pudiera dejar exhausto. Un munícipe carlista, furiosamente indignado, declaró que quien se lava más que la cara, es un bárbaro, incapaz de Sacramentos y de llamarse cristiano, porque, según varios textos, resulta inmoral el baño. Un concejal bizkaitarra manifestó en tono enfático que él no se bañó en su vida (y tiene bastantes años!) Todos los demás oyeron con asombro a aquel marrano, que debe oler, y no a rosas, cuando se sienta en su escaño. Es verdad que hay gentes sucias que en su vida se han bañado y que se lavan la cara cuando llueve y en el caso de que la lluvia les pille sin paraguas, reservando el lavado de los pies para el día de su santo. Nada de lo que me digan me extraña; pero lo raro es que ediles de ciudades tan cultas como Bilbao defiendan la suciedad, abominen de los baños y se declaren cochinos ante el pueblo soberano. ¿Cómo será la gestión de esos concejales guarros? Yo no sé si será limpia mas presumo lo contrario y creo que necesitan tales ediles un baño de cultura, que es un agua en que nunca se bañaron.

RENATO.

Madrid

## IMPRESIONES

Madrid, Valencia y Barcelona resurgen a vida nueva estos días sin el apoyo oficial, rompiendo más bien las trabas con que un régimen centralista, despótico, absorbente y rutinario las ha sujetado, impidiendo toda manifestación de vida interna y honda, todas las expansiones naturales de la raza.

Madrid vuelve por sí mismo y da ejemplo a sus hermanas las provincias con un viril acto de presencia, que a tal equivale llenar de firmas los pliegos donde se pide luz y moralidad.

Por otra parte, desdeña el falso prestigio y repugna el odioso papel de dictador, impuesto y no solicitado, que le atrae la malquerencia nacional injustamente, pues no es el pueblo madrileño rival envidioso ni explotador de las regiones españolas, sino su compañero de infortunio, y quiere levantarse a la par de ellas por sus propios méritos, para formar conjuntamente una patria libre y autónoma, indestructible, por la cohesión de los armónicos intereses y la trabazón, tan fuerte como etérea, del amor y la libertad común a todos sus hijos.

Valencia, la perla del Mediterráneo, ciudad entre árabe y helénica, tierra de poetas, músicos y pintores famosos, riente y gentil, luminosa como una ráfaga de sol, en cuyo campo los hombres son torbellino de colores vivientes, nunca inactivos; Valencia realiza un colosal esfuerzo por sí misma, con sus recursos propios, sin la colaboración ni el estímulo del poder central, pues nada de esto significa la limosna de 500.000 pesetas lanzada a su rostro por el Estado, cercenada luego, y cuyo residuo devolverá hidalgamente. Ella se basta para construir la Exposición, sostenerla, ilustrarla, ennobleciéndose y ennobleciéndose con un glorioso alarde de ingenio y de gloria, que Madrid, no ha logrado hacer, bajo la presión de su grandeza cortesana.

Y aquella ciudad, que podría ser núcleo de un Estado independiente por su industria, su arte y su comercio, por su genio y su actividad como lo fué en tiempos pasados, no rompe los vínculos que a España la unen, no reniega de quien tanto la hizo padecer; en su carrera triunfal, y cuando más podían ensoberbecerla los laureles del triunfo, vuelve los ojos hacia la madre España, y la vitorea, le ofrece su misma corona de oro; de flores, y también de lágrimas conquistada en los combates en la ruda labor sostenida contra la naturaleza y los expliadores secularmente.

Barcelona, la cuita Barcelona también clamorea saludando a la patria grande en ocasión de glorificar a su Guimerá, que también es nuestro. ¡Grandioso espectáculo el de las masas corales, el de los niños, el de todo un pueblo inclinándose ante un poeta la representación del ideal!

Este es el camino por donde han de buscar los hombres su ventura, las provincias su progreso, la patria su fuerza. Vislumbres de otro estado mejor, de una luz puesta en lo futuro por algo que rige y sostiene la humanidad en su penosa marcha, son estas manifestaciones consoladoras en que, dando tregua al odio, al egoísmo, á la fiereza ancestral, ríndese culto armoniosamente á lo justo, lo bueno y lo bello.

Eso es la pauta que deben seguir las demás provincias, todas las regiones que forman la patria, si quieren reintegrarse á su brillante destino.

Cataluña recabó y obtuvo de los gobiernos leyes protectoras, y conquistó la primacía sobre los demás organismos regionales, porque, debido á su esfuerzo y á su valor intrínseco, pesaba y pesa mucho en la balanza nacional. Hay regiones vivas y regiones muertas, como dijo el estadista inglés á propósito de las naciones.

Valencia revive y emula á los catalanes en terreno adecuado. No llora ni maldice, ni languidece en la enervación pesimista del ¡ay!, del lamento eterno. Zaragoza ayer con su Exposición, levantada á pulso por un sólo hombre, Paraíso, dió un avance gigantesco en la senda de su regeneración y de su fortuna.

Imiten á estas regiones las otras hoy quietas y estadizas, no esperando nada del poder á la buena de Dios, sino ganándose todo por sus puños é imponiendo condiciones con el derecho que da la razón en la lucha por la existencia, y así triunfarán, serán tanto como sus hermanas, que á las zagueras muestran aquella divisa de un personaje imaginado por D. Quijote en la batalla de los carneros:

«Sigue mi rastro.»

ARGOS.

#### UN ERROR JUDICIAL

### INOCENTES EN PRESIDIO

#### Abnegación de un hermano

París.—El 14 de Mayo del corriente, un hombre de aspecto miserable presentóse en la Alcaldía de Cusset y solicitó un socorro para proseguir su viaje á Maringues (Puy-de-Dome).

El alcalde, sospechando de él, preguntóle quién era y qué se proponía hacer en su punto de destino.

Su contestación llenóle de sorpresa:

—Me llamo—dijole—Pedro Flott y soy el hermano menor de los negociantes de vinos de esta población, del mismo apellido.

—¿De esos asesinos?...

—De esos inocentes, señor alcalde:

Los hermanos Flott fueron condenados, en 10 de Febrero de 1892, á veinte años de trabajos forzados por el Tribunal de Dome.

«Acusábaseles de haber asesinado á un tal Pintrand, en Thiers.

»Y yo le aseguro—prosiguió—que mis pobres hermanos son inocentes. Llevan diez y siete años purgando en presidio un delito que no cometieron.

»Yo, convencido de ello, he dedicado mi vida á buscar al verdadero asesino de Pintrand. Ya lo he descubierto. Sé quién es y dónde está, y voy á Maringues á presentarme al juez y á hacerle participar de mi certidumbre.»

El alcalde creyó que hablaba con un loco; pero el adjunto, que había conocido íntimamente á los condenados á presidio, díjole que, efectivamente, se trataba, no de un impostor ni de un alucinado, sino de Pedro Flott en persona.

Entonces le proporcionó bagajes para trasladarse á Maringues, y dióle una carta para el juez, que es amigo suyo.

Dicho juez, á quien vió aquella misma tarde Pedro, preguntóle si estaba seguro de lo que había dicho el alcalde. Pedro contóle su calvario, sus viajes al través de Francia para seguir la pista que creía segura, sus miserias y sus desesperaciones, y al cabo, su alegría; cuando se convenció de que el asesino vivía aún y podría caer en manos de la justicia francesa.

Sabedora de su odisea la Sección de Riom de la Liga de Derechos del Hombre, acogió bajo su protección al atnegado hermano, y suscribió su denuncia.

El Juzgado de Riom ha comenzado inmediatamente una información.

Los periódicos recuerdan que los hermanos Flott no han cesado desde el presidio de proclamar su inocencia.

Dicen que evidentemente se trata de un error judicial, y que es preciso restituir la libertad y la vida á esas dos víctimas de las equivocaciones de los hombres.

Pedro Flott ha dado indicaciones precisas acerca de quién es el verdadero asesino de Pintrand y ha redactado un escrito muy largo, estableciendo las pruebas de su culpabilidad.

El asunto interesa muchísimo y está llamado á tener una gran resonancia.

## Noticias de todas partes

#### Rumania y la Triple Alianza

Telegrafían de Budapest, que corre en aquella ciudad con viva insistencia el rumor de que Rumania ha acordado entrar en la Triple Alianza y que semejante acuerdo es resultado de la visita que el príncipe heredero de Alemania hizo á Bucharest, visita que como se sabe ya será pronto seguida de la del archiduque Francisco Fernando, príncipe heredero de Austria-Hungría, á la capital rumana.

Créese asimismo en los círculos políticos húngaros en la pronta transformación del convenio militar entre Austria-Hungría y Rumania en una alianza política.

#### Dos notables «records»

Comunican de Londres que la Compañía Trasatlántica inglesa Cunard hace público que en último viaje hacia el Oeste, es decir, para el Norteamérica, batió su grandioso vapor «Mauretania» dos «records», pues su velocidad media fué de 25.62 nudos por hora, mientras que fué el otro «record» el haber recorrido la distancia de 2.892 millas náuticas que hay entre Liverpool y Nueva York en 14 días, 16 horas y 53 minutos!

#### El conflicto austro-húngaro

Dicen de Viena, que la situación política en Hungría, exige la vuelta del emperador á Budapest, en donde está ya el Wekerle preparando el terreno para el arreglo de aquella.

Preguntará el emperador—rey al partido independiente, cuáles son sus condiciones para encargarse del Gobierno del país, manifestándole después el monarca el modo como desea que marchen los asuntos de la nación magiar. Témesese que no se pueda llegar á un arreglo amistoso.

#### Haiti y Santo Domingo

Telegrafían de Saint Thomás, Indias Occidentales danesas, que se han recibido allí noticias de haber estallado un grave conflicto entre las Repúblicas de Haiti y Santo Domingo, á consecuencia de haber invadido el gobernador de Port-au-Prince, con fuercyas haitianas, el territorio dominicano, arriando en Florida y Guasima la bandera de Santo Domingo y enarbolando en su lugar la de Haiti; este hecho gravísimo ocurrió el día 7 del corriente.

No se teme que estalle una guerra por la desigualdad de fuerzas militares entre aquellas Repúblicas, puesto que Haiti,

con 1.500.000 habitantes, tiene un ejército formado por 6.828 hombres de tropas regulares y 650 de la llamada «Guardia del Gobierno» mandados por diez generales! y Santo Domingo, con 416.000 habitantes, 1.300, es decir la sexta parte del ejército enemigo.

#### El presidente del Brasil

Telegrafían de Río Janeiro, que Ruy Barbosa ha publicado una carta sensacional, combatiendo la idea de nombrar presidente de la república al actual ministro de la Guerra, el general Defonseca, pues, según el autor de la carta, el general citado no es político, y sí solamente un soldado; de modo, que su nombramiento significaría la imposición del militarismo en el Brasil!

Recuerda Barbosa lo mal que le fué á Francia el tener un presidente soldado, y concluye recomendando para la presidencia al barón Río Branco, que es un eminentísimo hombre de Estado.

Lo que significa la unión austro-alemana.

Dicen de Viena que la fuerza del acuerdo político entre Alemania y Austria-Hungría ha demostrado recientemente que, gracias al mismo, disponen aquellos dos imperios de 7 millones de soldados, divididos en 40 cuerpos de ejército.

El emperador alemán asistirá en otoño próximo á las maniobras militares austriacas que tendrán lugar en Moravia, mientras que el archiduque Francisco Fernando, heredero del trono austro-húngaro, asistirá á las del ejército alemán en los alrededores de Stuttgart.

#### Los millones de Abdul-Hamid

Constantinopla.—Publica un periódico de esta capital una información, según la cual el Sultán destronado, Abdul-Hamid, ha accedido á entregar al Gobierno otomano las cantidades que tenía depositadas en los Bancos extranjeros.

Las sumas que cedería por este acto el desterrado de Salónica al Tesoro público ascienden á 56 millones de libras turcas.

#### Inquietudes y temores

Francfort.—La «Gaceta de Francfort», publica despachos de su corresponsal en Salónica que contienen graves noticias.

La actitud de los griegos residentes en Macedonia es tan amenazadora que inspira serias inquietudes.

La isla Kópeles ha sido convertida en depósito de armas y municiones que agentes establecidos á lo largo de la costa se han encargado de recibir para introducir las en Macedonia.

Estas noticias, confirmadas por una nota oficial, producen la natural preocupación al Gobierno, que se dispone á tomar todas las medidas necesarias para reprimir la agitación.

#### Otra vez la cuestión cretense

Telegrafían de Viena que vuelven á estar ocupadas las grandes potencias europeas con la cuestión de Creta, que después de los grandes acontecimientos que acaban de tener lugar en Turquía, exige con la mayor urgencia un arreglo definitivo.

No es de suponer, añade el telegrama, que se avengan los turcos á perder aquella rica isla sin una lucha desesperada aun cuando al fin no tendrán mas remedio que perderlas.

Como los cretenses no quieren ser turcos, y estos quieren á todo trance que lo sean, trátase de llegar á un arreglo, que de seguro tendrá que formularse por medio de un Congreso internacional.

#### ¿Será verdad?

El periódico madrileño «El Mundo», da cuenta de un invento llama-

do á causar honda sensación en el público y que, de ser exactos los efectos que se le atribuyen, ha de revolucionar á todo el mundo médico.

Se trata de la curación completa, total y rápida de la tuberculosis, merced á un procedimiento de que es inventor un médico español: D. Eduardo Blanco García, natural de Guadaluajara.

Según ha manifestado el inventor, que ha hecho ensayos con su procedimiento y en todos ha obtenido el mejor éxito, se trata de un suero orgánico, que se aplica en inyecciones hipodérmicas ó intramusculares á la dosis de dos á cinco centímetros cúbicos.

El señor Blanco está terminando un trabajo para su presentación á la Real Academia de Medicina y en el que detallará todos los experimentos efectuados y conclusiones deducidas.

#### Una estatua á Mistral

El poeta Mistral se ha negado á asistir á la próxima inauguración de su propia estatua en Arlés.

Cuando le anunciaron el propósito, se opuso con todas sus fuerzas.

—Es ponerme en ridículo—dijo.— Esperad á que yo muera.

—Sin embargo, Ibsen asistió al descubrimiento de su estatua.

—Ibsen es escandinavo, y yo provenzal. Lo que en Noruega se toma en serio, aquí se toma en broma. En cuanto se inaugure la estatua, no podré salir por las calles de Arlés. Ya me parece estar oyendo á mi paso: ¡Ahí va Mistral, que acaba de bajarse del pedestal!

Los amigos no le atendieron y la estatua se hizo.

Mistral, en señal de protesta, se niega á presenciar la inauguración.

## Crónica local

El señor Jefe del Instituto Geográfico y Estadístico ha mandado una comunicación á la prensa diciendo que con objeto de perfeccionar en lo posible el Censo electoral, es preciso estar preparados para cuando se decrete la primera rectificación, que dará lugar á depurar los defectos que tienen las listas, redactadas en un cortísimo plazo y en condiciones desfavorables.

Teniendo esto en cuenta, avisamos á aquellos de nuestros amigos, que teniendo derecho al ejercicio del sufragio no se hallen incluidos en las listas, para que se sirvan pasar nota de su nombre y apellidos, edad, domicilio y profesión en los Casinos Republicanos ó bien en la administración de este periódico, donde cuidarán de remitirlos á la oficina correspondiente para que sean incluidos en el Censo.

## CONCURSO PROVINCIAL DE GANADOS

El sábado 29 del finido Mayo á las cuatro de la tarde se inauguró en Palma la exposición de ganados de Baleares á la que como saben nuestros lectores concurren algunos expositores menorquines.

El acto se verificó con toda solemnidad asistiendo gran número de invitados entre los que figuraban el De-

legado de Hacienda señor Semir, Presidente de la Academia de Medicina señor Berga, Gobernador civil señor de Irazazábal, una comisión de la Escuela Superior de Comercio, el ingeniero agrónomo señor Ballester, el concejal señor Fuster, el coronel de Artillería señor Feliu, el comandante de Estado Mayor señor Victory, el capitán general don Ricardo Ortega, el Presidente del Colegio de Farmacéuticos señor Valenzuela, el comandante señor Vila, el concejal señor Serra, diputados señores Alcover, Ládico, Aguiló, Barceló, Socías y Roselló, el teniente coronel señor Roviraltá, el general Gobernador señor Pérez Clemente, el general segundo jefe de Menorca señor Orozco, el catedrático del Instituto señor Fuset, una comisión del Ayuntamiento compuesta del señor Alcalde y concejales señores Castaño, Canet y Sureda, el abogado señor Ballester, el Registrador de la Propiedad en Mahón señor Alvarez de Novoa, el propietario señor Mir y Mir y otros que nos es imposible recordar. Poco después de las cuatro llegó el Vicario General, quien bendijo la exposición.

El señor Gobernador civil pronunció un corto discurso elogiando las iniciativas del Gobierno y los fines del concurso declarando abierta la exposición en nombre de S. M.

El Vice-presidente del Consejo Provincial señor Fuster, hizo uso de la palabra por hallarse enfermo el Presidente señor Gual de Torrella, agradeciendo la cooperación de los concurrentes y aplaudiendo la iniciativa del Gobierno que contribuirá a mejorar la Agricultura. El Capitán general, en nombre del elemento militar prometió contribuir con todas sus fuerzas al desarrollo de la ganadería.

La banda de la Misericordia dirigida por su profesor Sr. Moya, amenizó el acto ejecutando bonitas piezas.

Después de la inauguración constituyéronse los jurados de las diferentes secciones empezando los trabajos a ellos encomendados que duraron hasta el lunes por la mañana a las doce, en cuyo día diéronse a conocer los respectivos fallos.

Los expositores menorquines que han obtenido premio en el concurso celebrado son los siguientes:

Don Antonio Victory Taltavull, primer premio de aptitud para la producción de leche por un toro semental de raza menorquina de dos años del predio Biniarroga Nou.

Don Antonio Victory Taltavull, primer premio de aptitud para el trabajo por una yunta de bueyes de ocho años, del predio Matxani Gran y además el premio especial de la Asociación de ganaderos del Reino.

Don Pedro Mir y Mir, premio de aptitud para la silla por un lote de dos potrancas.

Don Antonio Mascaró, de Ferragut, segundo premio de aptitud para la silla por un lote de potro y potranca.

Don Lorenzo Gomila Carreras, primer premio de aptitud para el tiro ligero por un caballo semental.

Don Antonio Carreras, de Santa Creu, primer premio de aptitud para el tiro ligero por un lote de potro y potranca.

Don Juan Carreras Pons, mención honorífica por un garañón de raza del país.

Don Pedro Goñalons, de San Clemente, mención honorífica por una

máquina y enseres para la fabricación de queso.

A la hora en que salió de Palma el vapor no se había publicado aún el fallo del Jurado de la Sección de Memorias sobre asuntos pecuarios que se estime conveniente estudiar en la provincia, en cuya sección figura un trabajo presentado por D. Pedro Mir.

No podemos menos de mostrar nuestra satisfacción por el magnífico resultado obtenido por los expositores menorquines que han acreditado en la capital de la provincia el adelanto pecuario de nuestra isla.

No dudamos que esto les servirá de estímulo para obtener triunfos mayores.

La excursión a Valldemosa, Miramar, Sóller y Raixa realizada por el Ateneo Científico dejó sumamente complacidos a cuantos en ella tomaron parte.

A las 7 de la mañana salieron de Palma 26 excursionistas en seis ligeras jardineras. Desde los primeros momentos pudieron admirar la feraz campiña de Mallorca. En Valldemosa recorrieron la población visitando la notable Cartuja, obra de arte, que encierra multitud de cuadros, frescos y reliquias de inestimable valor. En Miramar deliciosa finca de su Alteza el Archiduque de Austria Luis Salvador encontraron al propietario quien al enterarse de que aquellos turistas procedían del Ateneo Científico de Mahón a cuya sociedad pertenece su Alteza como socio de honor, quiso personalmente acompañar a los visitantes recorriendo la posesión y haciéndoles notar cuantas bellezas encierran aquellos paisajes verdaderamente espléndidos.

Después de un paseo de dos horas obsequió S. A. a los excursionistas mandando servirles rica cerveza austriaca en una espaciosa terraza contigua al palacio de Miramar.

S. A. demostró al Presidente del Ateneo cuan complacido se sentía por la visita y por haberle nombrado el Ateneo su socio de honor. Contestóle el señor Victory con sentidas frases de agradecimiento por las atenciones recibidas y por las muestras de simpatía con que el señor Archiduque distingue al Ateneo.

Después de comer en *Ca madó pille* el suculento almuerzo servido por el simpático Mayordomo del *Isla de Menorca* siguieron su camino a Sóller y Raixa donde visitaron el museo y la casa señorial que es una verdadera maravilla. Son tantas las preciosidades allí guardadas que el visitante se queda perplejo sin saber a dónde ha de fijar la vista porque cuanto vé le entusiasma, no sabiendo qué admirar más, si la naturaleza exuberante ó el arte que allí se encierra.

A las ocho y media de la noche regresaron los expedicionarios a Palma en extremo complacidos de la excursión de la que de seguro guardarán grato recuerdo todos los asistentes a ella.

Como es costumbre de todos los años, estos días de Pa'cua han sido muchas las familias que han salido al campo, sobre todo en el día de ayer en que se vieron ambas orillas de nuestro puerto extremadamente concurridas, reinando gran alegría, sin que se tuviera que lamentar ningún accidente desgraciado.

A las primeras horas de la mañana de hoy ha fondeado en nuestro puerto el vapor correo «Isla de Menorca» procedente de Palma.

En dicho buque han llegado el diputado provincial señor Ládico y los excursionistas del Ateneo Científico que pasarán a Palma, con motivo del concurso de ganados celebrado en aquella ciudad.

Mañana comenzaremos a publicar el resultado de nuestra información sobre las reformas que son necesarias para poner a nuestra ciudad en las debidas condiciones higiénicas, pues hemos recibido ya alguna contestación.

En los exámenes verificados en nuestro Instituto los días 28 y 29 de ejercicios del grado de bachiller, han sido aprobados, además del señor Ferrer, de cuyo examen ya dimos cuenta, los jóvenes don Domingo Pascual Montañés, don José Sintés Moll y don Miguel Fábregues Estela, a quienes felicitamos lo mismo que a sus respectivas familias.

Esta tarde a las cinco debe salir para Barcelona el vapor correo «Isla de Menorca» en viaje directo.

Durante el finido mes de Mayo han sido sacrificadas en el Matadero público para el consumo de esta ciudad 147 reses vacunas, 629 lanar y cabrio y 29 de cerda, dando un total de 35.236 kilogramos de carne.

Durante el finido mes de Mayo se han hecho en el Juzgado Municipal de esta ciudad las siguientes inscripciones:

Nacimientos.	34
Defunciones.	16
Matrimonios.	8

Suscripción para obsequiar a la Empresa iniciadora del Proyecto de Ferrocarril de Mahón a Ciudadela, el día de la inauguración del mismo:

Suma anterior	Ptas. 90'00
Don Eduardo Cabiró, curtidor.	1'00
» José Llopis Aragonés, portero del Banco de Mahón.	1'00
» Rafael Prieto y Caules, ex-diputado a Cortes por Menorca.	10'00
Suma.	102'00

### ATENEOS POPULAR

Esta noche a las nueve, don José Pérez de Acevedo dará su conferencia sobre Geografía é Historia, continuando el curso que viene explicando los martes y viernes.

Mahón 1.º Junio 1909.—El Presidente, L. Rodríguez.

### RED TELEFONICA DE MAHÓN

Debiendo proveerse la plaza de Telefonista de la Sub-Central de Villa-Carlos, se hace público para que a quien pudiese interesar se presente en la Dirección, Bastión 3.

PERDIDA.—En la noche del domingo se perdió un pendiente de oro desde la calle de Gracia hasta la «Academia de los Estanislao». Se dará una gratificación al que la presente en esta imprenta ó en la calle de Gracia n.º 25 ó 27.

PERDIDA.—En la tarde de ayer extravióse por los alrededores del predio San Antonio un reloj y cadena de níquel. Al que lo presente en esta imprenta se le dará una gratificación.

Hacen falta cincuenta operarios para la fabricación de calzado de caballero y señora.—Doctor Orfila 33.

### OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE MAHÓN ALTITUD 43 METROS

Observaciones hechas en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.

	3 tarde	9 mañana
Barómetro a 0° en mms.	757'9	757'7
Humedad relativa.	38	39
Dirección del viento.	NO.	E.
Temperatura máxima de ayer.	24'8	
Id. mínima de hoy.	15'1	
Lluvia en 24 horas.	0'0	
Velocidad del viento en idem.	155 k.	
Agua evaporada en idem.	7'2	

MAURICIO HERNANDEZ.

Mahón 1.º de Junio de 1909.

### SERVICIO TELEGRAFICO DE LA VOZ DE MENORCA

#### Mensaje popular

Barcelona 1.º, 4'00.

Los diputados republicanos que forman la minoría del Congreso, presentarán en la sesión de esta tarde un mensaje popular pidiendo al Gobierno que sea declarada la vacante de un diputado por Madrid, con motivo de la renuncia de este cargo que presentó don Luis Morote y que se convoquen elecciones a la mayor brevedad posible para que sea cubierta dicha vacante.

Se cree que la presentación del

mensaje dará lugar a un animado debate, pues parece que el Gobierno no quiere acceder a tal petición por temor de que sea presentada la candidatura del señor Macías del Real, que es seguro obtendría una brillantísima votación.

#### Intervista

Barcelona 1.º, 4'15.

El embajador francés en la Corte Mr. Revoil ha celebrado una entrevista con el ministro de Hacienda señor Besada para tratar de la reforma de nuestros aranceles en forma más beneficiosa para los industriales de la nación vecina.

El señor Besada se ha mostrado dispuesto a satisfacer en lo que sea posible los deseos de Mr. Revoil.

#### La Embajada española

Barcelona 1.º, 4'30.

El jueves próximo embarcará en Tánger con dirección a España la embajada española del señor Merry del Val que fué a Marruecos para visitar al sultán y exponerle los deseos de nuestra nación.

El señor Merry del Val se muestra muy satisfecho de las muestras de adhesión a España que le han hecho muchos importantes personajes marroquíes.

#### De Turquía

Barcelona 1.º, 4'45.

Telegramas de Constantinopla dicen que puede considerarse como definitiva la constitución del nuevo Gobierno liberal, habiendo renacido la tranquilidad en los espíritus.

Una de las primeras medidas del nuevo Gobierno será un decreto implantando el servicio militar obligatorio.

#### Tembor de tierra

Barcelona 1.º, 5'00.

Dicen de Roma que en Calabria se han sentido nuevas sacudidas subterráneas, lo que ha causado algún pánico entre los habitantes de aquella región.

No han ocurrido desgracias.

#### En el Senado

Barcelona 1.º, 5'15.

En el Senado han quedado aprobados varios proyectos de construcción de carreteras en distintos puntos de la península.

Ha empezado la discusión del proyecto de Comunicaciones marítimas.

Aplazamiento para Octubre.—«El País» denunciado.

Barcelona 1.º, 5'30.

El señor Maura ha pedido al Ministro de la Guerra que guarde para el próximo mes de Octubre la discusión del proyecto de ley de Reclutamiento.

Es probable que se interroge de nuevo al Ministro de Gracia y Justicia sobre dicho asunto.

Ha sido denunciado nuevamente el conocido diario republicano «El País», de Madrid.

Se comenta muy desfavorablemente la serie de denuncias que viene sufriendo dicho diario y que se supone están encaminadas a poner obstáculos a la buena labor de concentración republicana que lleva a cabo.

#### Congreso

Barcelona 1.º, 6'00.

En la sesión del Congreso los diputados republicanos señores Cervera y Azzati se quejan al Gobierno de la desatención que se ha tenido con los obreros que aprovecharon la visita de don Alfonso a la Exposición Regional para pedirle el indulto de los compañeros presos en San Miguel de los Reyes.

El señor Moret explicó su anunciada interpelación sobre las elecciones de concejales celebradas últimamente.

El discurso del jefe de los liberales fué muy aplaudido.

Quedó aprobado el proyecto de reforma en el cuerpo de Correos y Telégrafos.

Tipografía Mahonesa Castillo 25.— MAHÓN

# Caldo Bordelés Casellas

Disuelto en agua forma un preparado cúprico garantizado contra el Mildiú y Black Rott de la viña, la negrilla del Olivo y del Naranja. Para usarlo nada puede sustituir al vaporizador y pulverizador «Muratori» aparato premiado con 50 medallas de oro, plata, etc. Sirve para líquidos insecticidas, desinfectantes y perfumados, blanquear muros, limpiar de carruajes, etcétera. Adoptado por el Ayuntamiento de París, hospitales, cuarteles, buques, etcétera, etc.

Rapidez, economía, comodidad: Funcionan con aire comprimido, no se ha de bombar durante el trabajo, con el 50 por ciento de economía de tiempo y líquido que no se pierde, ni ensucia al obrero.

Cápsulas y pastillas de abono comprimido marca Trouffont.

Exclusiva para Menorca JUAN MONJO, Cos de Gracia 108. Sucursal Angel 21.

Arboles frutales y de adorno, flores, plantas de salón, procedentes de la acreditada casa que representaba D. Antonio Fornaris y últimamente don Luis Gimier.

Cos 108 y Angel 21.-Mahón

# Coches de JAIME PONS (Berruga)

Calle de la Infanta, núm. 9

Servicio entre Mahón y Ciudadela

LUNES.—Salida de Mahón a Ciudadela a las 6 de la mañana.  
MARTES.—Salida de Ciudadela a Mahón a las 8 y media de la mañana.  
MIÉRCOLES.—Salida de Mahón a Ciudadela a las 6 de la mañana.  
JUEVES.—Salida de Ciudadela a Mahón a las 3 de la tarde.

### PRECIOS

De Mahón a Alayor . . .	Ptas. 0'75	De Mahón a Alayor . . .	» 0'75
» » » Mercadal . . .	» 1'50	» Alayor a Mercadal . . .	» 0'75
» » » Ferrerías . . .	» 2'25	» Mercadal a Ferrerías . . .	» 0'75
» » » Ciudadela . . .	» 3'00	» Ferrerías a Ciudadela . . .	» 1'00

# EL CRONOMETRO!

## Relojería de LAZARO PASTOR

Castillo, 2

En este establecimiento se arreglan toda clase de relojes por finos y complicados que sean.

También se componen máquinas de escribir, gramófonos, cajas de música, etc., etc.

Se hacen toda clase de gravados.

Las composturas de relojes se garantizan por un año.

Todo a precios sin competencia.

Castillo, 2.-Mahón

## FONDA PARIS

A CARGO DE

## JUAN GUASCH PARIS

Pupilaje desde 5'00 pesetas diarias

DOCTOR ORFILA, 1.-MAHON

## LA BARCELONESA

Taller de Corsetería a cargo de

## MARIA RODAMILANS DE GASSO

Habiendo recibido esta industrial los últimos modelos de corsés, de París y Barcelona, tiene el gusto de ofrecer a su clientela cuantas novedades existen en el ramo, comprometiéndose desde luego a confeccionar los elegantes.

Corsé Reina Victoria (último modelo).

Id. forma recta Inglesa (modelo 1908).

Id. forma recta, Parisiën (modelo Abril 1909).

Id. forma recta Princesa (modelo Barcelona de 1909).

Id. La Sultana.

Id. forma Cinturón (modelo 1908).

Id. Imperial.

Id. forma elegante.

Id. forma Parisiën.

Id. forma Emperatriz.

Mariposas.

Fajas ventrales, para contener la obesidad y tirantes para evitar la carga de espaldas.

Asimismo puede ofrecer un buen surtido de ligas para corsés forma recta desde UNA PESETA el par.

Deyá, 1.-Mahón

# La Motosacoche

Motocicleta ligera; pesa solamente 35 kilos; con magneto y horquilla elástica; fabricación suiza; la última palabra de la mecánica; se está ensayando en el ejército español dando brillantes resultados; tiene un andar de 40 kilómetros por hora.

Las utilidades más grandes que tiene son las siguientes: Que gasta un litro de motonafta por cada 45 kilómetros, permite muy fácilmente ir a pedal si se le para el motor, y que por mediación de un sensor, nunca patina la correa.

Para verla e informarse de ella, dirigirse a la relojería La Suiza, Nueva, n.º 17 Mahón.

# Jarabes y Horchatas "FORTUNY"

UNICOS que solicita el público, por reconocer que son de inmejorable calidad.

De venta en todos los colmados, ultramarino y cafes.

Representantes exclusivos para la Isla de Menorca **SUCESORES DE G. ESCUDERO.**—Mahón.

# Sardinas para pescar

Cristóbal Tomás (Muelle)

# VINOS DE Guillermo García

Sótano calle de la Reina.—Esquina calle del Castillo

Vino clarete legítimo de San Luis, el litro.	Ptas. 0'45
» » » Alicante 14.º, el litro.	» 0'35
» » » » 12.º, el litro.	» 0'30
» Ranciete clase superior, el litro.	» 0'55
» Moscatel » el litro.	» 0'70
» Vermuth » el litro.	» 1'00
Vinagre, el litro.	» 0'20

# Ya llegó la hora

Nuestro amigo don P. Sturla se propone publicar un Portfolio de vistas fotográficas de Menorca.

La publicación se hará por cuadernos quincenales de 6 hojas tamaño 23 por 30 centímetros componiéndose cada uno de ellos de cinco fotografías de 18 por 24, y dos de 13 por 18, conteniendo todo lo más notable de la isla, de manera que el coleccionador tenga un portfolio completo de Menorca.

De momento podemos adelantar que irán apareciendo los asuntos siguientes:

- |                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| Las iglesias más notables.   | Objetos curiosos.                  |
| Todas las torres antiguas.   | Paisajes y sitios pintorescos.     |
| Fiestas populares.           | Faros y atalayas.                  |
| Plazas y calles principales. | Cuarteles.                         |
| Fábricas y talleres.         | Paseos.                            |
| Costumbres populares.        | Buques que visiten nuestro puerto, |
| Los mejores edificios.       | y todos los sucesos de actualidad  |
| Todos los talayots.          | dignos de mención.                 |

### PRECIOS

Por suscripción. Cada cuaderno . . .	1'50 ptas.
Número suelto ó atrasado . . .	2'00 »
Fotografía suelta . . .	0'50 »

Administración: P. Sturla.-Castillo, 27.-MAHÓN.

NOTA.—Para las suscripciones se suplica avisen con ocho días de anticipación.

# El mejor CAFÉ

EL PRIMITIVO: EL UNICO: ES EL VERDADERO TORREFACTO

## LA ESTRELLA

De venta en los principales establecimientos de la isla.

Representante en Menorca: MATEO VIVES, calle de San Roque, 15.—Mahón.

# Persianas

fantasía cadenilla y tejidas. Se encargan dando las medidas en la esterería de LUIS MAS, calle Deyá n.º 5.—Mahón.